

HINGAMISTEEDE KAITSEVAHENDID

Lenduvate osakeste eest kaitsvad

filtreerivad poolmaskid

Nõuded, katsetamine, märgistus

Respiratory protective devices

Filtering half masks to protect against particles

Requirements, testing, marking



EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 149:2001 “Respiratory protective devices – Filtering half masks to protect against particles – Requirements, testing, marking” ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard on tõlgitud tõlkebüroos “Premium”.

Standardi on tellinud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardikavandile tegi ekspertiisi ja selle kiitis heaks Tööinspektsiooni spetsialist Ants Vurma.

Euroopa standard EN 149:2001 ja selle täiendus AC:2002 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-EN 149:2003, mis on kinnitatud Standardikeskuse 23.07.2003 käskkirjaga nr 119.

Registrisse kantud 23.07.2003 nr 413, projekti nr 55716 standardite andmebaasis.

Standard asendab jõustumisteatega vastuvõetud ingliskeelset standardit EVS-EN 149:2001 (projekti nr 51628).

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Standard EN 149:2001 “Respiratory protective devices – Filtering half masks to protect against particles – Requirements, testing, marking” and its corrigendum AC:2002.

The European Standard EN 149:2001 has the status of an Estonian National Standard.

English version

Respiratory protective devices – Filtering half masks to protect against particles – Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire – Demi-masques filtrants contre les particules – Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte – Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikeln – Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

This European Standard was approved by CEN on 8 March 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA	4
SISSEJUHATUS	4
1 KÄSITLUSALA	5
2 NORMATIIVVIITED	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	6
4 KIRJELDUS	6
5 LIIGITUS	6
6 MÄRGISTUS	6
7 NÕUDED	7
7.1 Üldised nõuded	7
7.2 Nominaalväärtused ja lubatud kõrvalekalded	7
7.3 Visuaalne kontroll	7
7.4 Pakkimine	7
7.5 Materjal	7
7.6 Puhastamine ja desinfitseerimine	7
7.7 Praktiline katsetamine	8
7.8 Detailide lõppviimistlus	8
7.9 Lekkimine	8
7.10 Sobivus nahaga	9
7.11 Süttivus	9
7.12 Süsinikdioksiidi sisaldus sissehingatavas õhus	9
7.13 Pearihmad	9
7.14 Nägemisväli	10
7.15 Väljahingamisklapp	10
7.16 Hingamistakistus	10
7.17 Ummistumine	11
7.18 Demonteeritavad osad	12
8 KATSETAMINE	12
8.1 Üldine	12
8.2 Visuaalne kontroll	12
8.3 Normaliseerimine	12
8.4 Praktiline katsetamine	13
8.5 Lekkimine	14
8.6 Süttivus	19
8.7 Süsinikdioksiidi sisaldus sissehingatavas õhus	19
8.8 Väljahingamisklapi korpuse kinnituse vastupidavus	20
8.9 Hingamistakistus	21

8.10	Ummistumine	21
8.11	Filtri läbilaskevõime.....	23
9	MÄRGISTUS	24
9.1	Pakend	24
9.2	Osakesi filtreeriv poolmask.....	24
10	TOOTJA POOLT ANTAV INFORMATSIOON	25
	Lisa A (teatmelisa) Märgistus.....	37
	Lisa ZA (teatmelisa) Käesolevast Euroopa standardist tulenevad sätted, mis viitavad teistest EL direktiividest tulenevatele põhinõuetele.....	38
	Bibliograafia	39

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi on koostanud CEN-i tehniline komitee CEN/TC 79 “Respiratory protective devices”, mille sekretariaati haldab DIN.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus identse teksti või jõustumisteate avaldamise teel hiljemalt 2001. aasta oktoobriks. Hiljemalt 2001. aasta oktoobriks tuleb ka tühistada käesoleva standardiga vastuollu minevad rahvusstandardid.

Käesolev Euroopa standard asendab standardit EN 149:1991.

Käesolev Euroopa standard on koostatud Euroopa Komisjoni ja Euroopa Vaba-kaubanduse Assotsiatsiooni poolt CEN-ile antud mandaadi alusel ja seetoetab Euroopa Liidu direktiivide olulisi nõudeid.

Lisas ZA, mis on käesoleva standardi lahutamatu osa, on esitatud seosed EL direktiividega.

Lisa A on teatmeline.

Vastavalt CEN/CENELEC sisereeglitele peavad käesoleva standardi rahvusstandardina kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

Hingamisteede kaitsevahendi võib tunnistada nõuetekohaseks üksnes siis, kui selle üksikosad vastavad nõuetele, katsetamisel standardis või selle osas antud kontrollkatsete programmi järgi, ning täiskomplektne aparaat on läbinud edukalt vastava standardi kohased kontrollkatsed. Kui aparaati tervikuna ei ole mingil põhjusel katsetatud, lubatakse selle kasutamist simuleerida eeldusel, et respiratoorsed parameetrid ning kaalulised näitajad on võrreldavad täiskomplektse aparaadi omadega.

HINGAMISTEEDE KAITSEVAHENDID

Lenduvate osakeste eest kaitsvad filtreerivad poolmaskid

Nõuded, katsetamine, märgistus

Respiratory protective devices

Filtering half masks to protect against particles

Requirements, testing, marking

Käesolev standard on identne Euroopa standardiga EN 149:2001+AC:2002 ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 149:2001 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Standard EN 149:2001+AC 2002 and it is published with permission of CEN. The European Standard EN 149:2001 has the status of an Estonian National Standard
--	---

Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies
---	---

1 KÄSITLUSALA

Käesolev standard sätestab miinimumnõuded filtreerivatele poolmaskidele, mida kasutatakse hingamisteede kaitsmiseks osakeste eest erinevates olukordades, hädaolukorras väljapääsemine välja arvatud.

Selleks, et hinnata kaitsevahendite vastavust kehtestatud nõuetele, peavad need läbima nii laboratoorsed kui ka praktilised kontrollkatsed.

2 NORMATIIVVIITED

Käesolev standard sisaldab dateeritud ja dateerimata viidete kaudu muude väljaannete sätteid. Need normatiivviited on osundatud teksti sobivates kohtades ning väljaanded on loetletud allpool. Dateeritud viidete hilisemad muudatused ja uued väljaanded rakenduvad selles standardis ainult muudatuste ja uusväljaande kaudu.

Dateerimata viidete korral kehtib publikatsiooni värskem versioon (muudatused kaasa arvatud).

EN 132 Hingamisteede kaitsevahendid. Terminite ja piktogrammide määratlused

EN 134 Hingamisteede kaitsevahendid. Komponentide nomenklatuur

EN 143 Hingamisteede kaitsevahendid. Osakeste filtrid. Nõuded, katsetamine, märgistus

ISO 6941 Tekstiilmaterjalid. Käitumine põlemisel. Materjali põlemisomaduste mõõtmine vertikaalselt paikneval katsekehal

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Käesoleva standardi tõlgendamisel kehtivad standardis EN 132 toodud määratlused ja standardis EN 134 esitatud nomenklatuur.

4 KIRJELDUS

Osakesi filtreeriv poolmask katab kasutaja nina, suu ja lõua ning see võib olla varustatud sissehingamis- ja/või väljahingamisklapiga. Poolmask koosneb täielikult või põhiosas filtermaterjalist või näoosast mille lahutamatu osa on põhifilter (filtrid).

Mask on ette nähtud kaitsma kandja kuiva või niiske nahaga nägu väliskeskkonna eest; seda ka pea liigutamisel.

Õhk siseneb läbi osakesi filtreeriva poolmaski näoosa või läbi sissehingamisklapi (klappide), kui see/need on, otse nina- ja suupiirkonda. Väljahingatav õhk liigub läbi filtermaterjali ja/või väljahingamisklapi (klappide), kui see/need on, otse väliskeskkonda.

Sellised kaitsevahendid on mõeldud kandja kaitsmiseks nii tahkete kui ka vedelate aerosoolide eest.

5 LIIGITUS

Osakesi filtreerivaid poolmaske liigitatakse nende filtreerimistõhususe ning maksimaalse lekke järgi maski alla kolme klassi:

FFP1, FFP2 ja FFP3

Klassi FFP2 või FFP3 kuuluv vahend tagab ka kaitse, mille annab madalamasse (madalamatesse) klassi (klassidesse) kuuluv kaitsevahend.

6 MÄRGISTUS

Käesolevast standardist tulenevatele nõuetele vastavaid osakesi filtreerivaid poolmaske peab märgistama järgmiselt:

Osakesi filtreeriv poolmask EN 149, selle avaldamisaasta, klass, variant.

Näide: Osakesi filtreeriv poolmask EN 149 (2000) FFP3D.